

2012 HSC Arabic Beginners Marking Guidelines

Section I — Listening

Question 1 (a)

Criteria	Marks
Identifies the correct place	1

Question 1 (b)

Criteria	Marks
Identifies the number correctly	1

Question 2 (a)

Criteria	Marks
• Identifies where Adel is inviting Salma to	1



Question 2 (b)

Criteria	Marks
• Provides a good understanding of why Salma is unable to accept the invitation	2
Identifies some relevant information	1

Question 3 (a)

Criteria	Marks
Identifies the subjects that Lina has chosen	1

Question 3 (b)

Criteria	Marks
Provides a good understanding of why Lina has chosen Music	2
Identifies some relevant information	1

Question 4

Criteria	Marks
Provides a thorough understanding of who would be able to enter the competition	3
Provides a good understanding of who would be able to enter the competition	2
Identifies some relevant information	1

Criteria	Marks
Provides a thorough understanding of whether Sally's father is fair in his approach	4
Makes reference to the text	
Provides a good understanding of whether Sally's father is fair in his approach	2–3
Makes some reference to the text	
Identifies some relevant information	1



Question 6

Criteria	Marks
Provides a thorough understanding of how justified Hani's mother is in being angry	4
Provides a good understanding of how justified Hani's mother is in being angry	2–3
Identifies some relevant information	1

Question 7

Criteria	Marks
• (C)	1

Question 8

Criteria	Marks
Provides a thorough understanding of what sort of a person Rami is	5
Makes reference to the text	3
Provides a good understanding of what sort of a person Rami is	3_4
Makes reference to the text	3-4
Provides an understanding of what sort of a person Rami is	2
Makes some reference to the text	2
Provides some relevant information	1

Criteria	Marks
Provides a thorough understanding of what makes this speech effective	5
Makes reference to language and content	3
Provides a good understanding of what makes this speech effective	3_4
Makes some reference to language and content	3-4
Provides an understanding of what makes this speech effective	2
Makes reference to language or content	2
Provides some relevant information	1



Section II — Reading

Question 10

Criteria	Marks
Provides a good understanding of why Yasmin is sending this text message to Mariam	3
Identifies some relevant information	1–2

Question 11 (a)

	Criteria	Marks
Ī	• Identifies the place May is travelling to	1

Question 11 (b)

Criteria	Marks
Provides a good understanding of which flight she is likely to choose	3
Identifies some relevant information	1–2

Question 12 (a)

Criteria	Marks
Provides a good understanding of why Kamil is writing this email	2
Identifies some relevant information	1

Question 12 (b)

Criteria	Marks
Provides a thorough understanding of why Kamil is surprised	3
Provides a good understanding of why Kamil is surprised	2
Identifies some relevant information	1



Question 13 (a)

Criteria	Marks
Provides a good understanding of why Rana is confused in entry 1	2
Identifies some relevant information	1

Question 13 (b)

Criteria	Marks
 Provides a thorough understanding of why Rana is feeling annoyed in entry 2 	3
• Provides a good understanding of why Rana is feeling annoyed in entry 2	2
• Identifies some relevant information	1

Question 13 (c)

Criteria	Marks
• Provides a thorough understanding of how Rana's attitude in entry 3 has changed compared to entry 2	3
• Provides a good understanding of how Rana's attitude in entry 3 has changed compared to entry 2	2
Identifies some relevant information	1

Question 14 (a)

Criteria	Marks
Provides a good understanding of who is likely to be the audience of the article	2
Identifies some relevant information	1



Question 14 (b)

Criteria	Marks
• Provides a thorough understanding of the speaker's intention in the statements	3
• Provides a good understanding of the speaker's intention in the statements	2
Identifies some relevant information	1

Question 14 (c)

Criteria	Marks
• Provides a thorough understanding of how the writer attempts to convince the audience	5
• Provides a good understanding of how the writer attempts to convince the audience	3–4
Provides an understanding of how the writer attempts to convince the audience	2
Identifies some relevant information	1



Section III — Writing in Arabic Part A

Question 15

Criteria	Marks
Communicates ideas and information appropriate to audience, purpose and context	4
Applies knowledge of vocabulary, language structures and features to the task	4
Communicates with some awareness of audience, purpose and context	
Demonstrates some knowledge of vocabulary, language structures and features	2–3
Produces some comprehensible language related to the task	1

Criteria	Marks
Communicates relevant ideas and information appropriate to audience, purpose and context	
Organises information and ideas coherently	6
Applies knowledge of a variety of vocabulary, language structures and features to the task	
Communicates with some awareness of audience, purpose and context	
Organises ideas and information	4–5
Demonstrates knowledge of vocabulary, language structures and features	
Demonstrates some understanding of the requirements of the task	
Demonstrates limited evidence of the ability to organise ideas	2–3
Demonstrates some knowledge of vocabulary, language structures and features	2 3
Produces some comprehensible language related to the task	1



Section III — Writing in Arabic Part B

	Criteria	Marks
•	Presents and develops original ideas, information and/or opinions relevant to context, purpose and audience	
•	Organises information and ideas coherently	9–10
•	Demonstrates knowledge of a variety of vocabulary, language structures and features	
•	Presents and develops original ideas, information and/or opinions mostly relevant to context, purpose and audience	
•	Organises information and ideas	7–8
•	Demonstrates some knowledge of a variety of vocabulary, language structures and features	
•	Presents and develops some ideas, information and/or opinions relevant to context, purpose and audience	
•	Organises information and ideas with some coherence	5–6
•	Demonstrates some knowledge of vocabulary, language structures and features	
•	Presents some information relevant to the task	
•	Demonstrates elementary knowledge of vocabulary, language structures and features	3–4
•	Produces some comprehensible language related to the task	1–2

Arabic Beginners

2012 HSC Examination Mapping Grid

Oral Examination

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
	20	Conversation covering the candidate's personal world as it relates to the prescribed topics	H1.1, H1.2, H1.3

Written Examination Section I — Listening

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1 (a)	1	Family life, home and neighbourhood – phone message	H2.1
1 (b)	1	Family life, home and neighbourhood – phone message	H2.1
2 (a)	1	Friends, recreation and pastimes – conversation	H2.1
2 (b)	2	Friends, recreation and pastimes – conversation	H2.2
3 (a)	1	Education and work – conversation	H2.1
3 (b)	2	Education and work – conversation	H2.2
4	3	Friends, recreation and pastimes – radio announcement	H2.3
5	4	Future plans and aspirations – conversation	H2.4
6	4	Family life, home and neighbourhood – conversation	H2.4
7	1	People, places and communities – speech	H2.5
8	5	Friends, recreation and pastimes – conversation	H2.4
9	5	Education and work – announcement	H2.5

Section II — Reading

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
10	3	Friends, recreation and pastimes – text message	H2.1
11 (a)	1	Holiday, travel and tourism – schedule – note	H2.2
11 (b)	3	Holiday, travel and tourism – schedule – note	H2.2
12 (a)	2	Future plans and aspirations – email	H2.5
12 (b)	3	Future plans and aspirations – email	H2.4
13 (a)	2	People, places and communities – diary entries	H2.2
13 (b)	3	People, places and communities – diary entries	H2.3
13 (c)	3	People, places and communities – diary entries	H2.4
14 (a)	2	Education – article	H2.5
14 (b)	3	Education – article	H2.4
14 (c)	5	Education – article	H2.5



Section III — Writing in Arabic Part A

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
15	4	Holidays, travel and tourism – postcard	H1.1, H1.2, H1.3, H3.1, H3.2, H3.3
16	6	Friends, recreation and pastimes – email	H1.1, H1.2, H1.3, H3.1, H3.2, H3.3

Section III — Writing in Arabic Part B

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
17 (a)	10	People, places and communities – script of a talk	H1.1, H1.2, H1.3, H3.1, H3.2, H3.3
17 (b)	10	People, places and communities – script of a talk	H1.1, H1.2, H1.3, H3.1, H3.2, H3.3